

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АВТОМОБИЛЬНЫЙ MP3 РЕСИВЕР РАЗМЕРОМ 2DIN

## MAR-940UC



- Изменяемая подсветка элементов управления (8 вариантов)
- USB порт на передней панели
- Воспроизведение записей с карт памяти microSD
- FM радиоприемник
- Запоминание 18 станций
- Совместимость с форматом MP3
- Цифровой энкодер для регулировки громкости
- Повтор/Случайно
- Приглушение звука/тонкомпенсация
- Встроенный эквалайзер (Классика / Рок / Поп)
- 4 - канальный линейный выход RCA
- Выходная мощность 4 x 50 Вт
- Аудио вход на передней панели
- Разъем ISO типа



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку автомобильного MP3 ресивера MAR-940UC.

Перед подключением, эксплуатацией и/или настройкой данного аппарата для обеспечения безопасности тщательно изучите настоящее руководство пользователя. Сохраняйте руководство пользователя для использования в будущем.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом подключения убедитесь, что напряжение в вашем автомобиле соответствует 14,4В постоянного тока с минусом на корпусе.
- Отключите «-» клемму аккумулятора перед началом установки для снижения вероятности повреждения аппарата и предотвращения короткого замыкания при подключении.
- Убедитесь, что подсоединения цветных проводов произведены в соответствии со схемой. Неправильное подсоединение может вывести из строя ресивер (привести к сбоям в работе) или повредить электрическую систему автомобиля.
- Убедитесь, что минусовой провод, подсоединяемый к колонкам, подключен к отрицательным клеммам колонок. Никогда не подсоединяйте «-» провод колонок к корпусу автомобиля. Для обеспечения достаточной вентиляции прибора и снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и область радиатора.
- Не допускается подключение провода питания магнитолы напрямую к аккумуляторной батарее, минуя ключ зажигания, поскольку это приведет к ускоренному разряду аккумулятора во время стоянки автомобиля.
- После завершения подсоединения и перед первым включением устройства (включая замену аккумулятора) при помощи предмета с заостренным концом (например, шариковая ручка) нажмите кнопку RESET, расположенную на корпусе магнитолы для инициализации системы.
- Устройство предназначено для работы в цепях с соединением отрицательного

вы- вода аккумуляторной батареи с металлическим кузовом автомобиля (масса).

- Если проигрыватель включен, не допускайте замыкания между собой или на кузов автомобиля проводов динамиков. Это может стать причиной перегрузки усилителя мощности и выхода его из строя.
- Выключайте устройство, когда оно не используется. (Отключайте ресивер от источника питания, если он не используется длительное время).

## Не устанавливайте ресивер в следующих местах:

- Где он может препятствовать управлению рулевым колесом или рычагом переключения передачи, иначе это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия;
- Где он может препятствовать функционированию устройств защиты, например, подушки безопасности, иначе это может стать причиной несчастного случая со смертельным исходом;
- Где он загромождает видимость водителю.
- Во время вождения не пытайтесь управлять ресивером. Иначе это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Если вам необходимо управлять устройством во время вождения, то не отрывайте взгляд от дороги или это может стать причиной дорожно- транспортного происшествия.
- При прослушивании аудиопрограмм в движении устанавливайте такой уровень громкости, который не будет мешать водителю слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не выполняйте никаких действий по управлению устройством при движении автомобиля, если это отвлекает водителя от управления.
- С целью снижения риска возгорания устройства или поражения электрическим током запрещается оставлять проигрыватель под дождем или в помещении с высокой степенью влажности.
- Не подвергайте прибор воздействию резкой смены температуры. Это может

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

стать причиной возникновения конденсата внутри устройства и привести к повреждению прибора. При образовании конденсата, перед использованием прибора подождите 1 час, чтобы влага испарилась. Конденсат на элементах не допускается. Не допускайте эксплуатации аппарата в запыленных местах.

- Не включайте устройство, если температура внутри автомобиля выше или ниже нормы. Перед включением дождитесь, пока температура в салоне не станет нормальной. Диапазон рабочих температур: от 0° до +40° С. Конденсат на элементах не допускается.
- Во избежание повреждений не подвергайте ресивер воздействию прямых солнечных лучей, теплового излучения или потоков горячего воздуха.
- С целью снижения риска возгорания устройства или поражения электрическим током используйте только рекомендованные комплектующие.
- Во избежание несчастного случая не пытайтесь разобрать устройство. Не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт аппарата. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

## Транспортировка, хранение и реализация

В случае резких перепадов температуры или влажности внутри устройства может образоваться конденсат, что может привести к короткому замыканию. Выдержите устройство перед использованием при комнатной температуре в течение 2х часов.

Используйте заводскую упаковку для защиты устройства от грязи, ударов, царапин и повреждений при транспортировке.

Защищайте устройство от прямого воздействия атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

Не размещайте прибор вблизи источников тепла или отопления. Держите устройство в недоступном для детей месте.

Соблюдайте температурный режим от -20°С до +50°С.

## Воспроизведение MP3 файлов с USB/microSD/MMC накопителей (флэш-память)

1. Поддержка карт памяти microSD/MMC. Поддерживаются карты максимальным объемом: microSD/MMC – 8Гб.

Примечание:

- a) В связи с постоянным совершенствованием производителей конструкции и протоколов обмена карт памяти серии microSD с другими устройствами, не гарантируется полная совместимость проигрывателя со всеми картами microSD.
  - b) Объем поддерживаемой карточки зависит от фирмы-изготовителя.
  - c) Не гарантируется поддержка карты памяти 2 в 1 (microSD/MMC).
2. Поддержка USB флеш-карты. Максимальный объем USB флеш-карты – 8 Гб.

*Примечание:*

Не все USB устройства могут быть совместимы с данным аппаратом, так как в настоящее время существует большое количество стандартов работы USB-устройств (USB-контроллеров) разных производителей, значительно отличающихся друг от друга. Рекомендуется подбирать USB-устройства в соответствии с техническими характеристиками этого проигрывателя.

Не гарантируется корректная и полная поддержка формата USB 2.0. (USB 2.0 может воспроизводиться со скоростью USB 1.1).

3. Поддержка FAT 12/FAT 16/FAT 32:  
FAT 12/16 (поддержка 200 папок, 500 файлов),  
FAT 32 (поддержка 200 папок, 500 файлов).
4. Имя файла: 32 байта/ Имя папки: 32 байта.
5. Тэг (id3tag в формате 1.0) Имя/ Исполнитель/ Альбом: 32 символа

*Примечание:*

Не гарантируется корректное и полное отображение id3tag в формате 2.0.

6. Многофункциональный картридер не поддерживается.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

7. Поддержка внешних жестких дисков (USB HDD) не гарантируется. Поддерживаемые файловые системы FAT, FAT 12/16/32.

## УПРАВЛЕНИЕ МР3 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ

### Примечание:

- МР3 это сокращенная форма от MPEG Audio Layer 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное устройство совместимо с МР3 файлами, которые записаны в совместимом формате с ISO 9660. Однако данное устройство не поддерживает МР3 данные, записанные методом пакетной записи (Packet Write).
- Данное устройство не совместимо с МР3 файлами, которые имеют расширение файла, отличающееся от «.mp3».
- Если устройство проигрывает не МР3 файл, который имеет расширение «.mp3», то возможно возникновение шумов.
- Максимальное количество уровней директории: 5, включая корневую директорию.
- Данное устройство может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Не рекомендуется использовать носители информации (USB/microSD), на которых одновременно находятся файлы с разным расширением (файлы разного типа – аудио, видео, исполняемые файлы).
- При воспроизведении со скоростью 8 Кбит/сек или «VBR» (Переменная скорость передачи битов), прошедшее время воспроизведения, отображаемое на дисплее, неверно, а также возможна некорректная работа функции ознакомительного воспроизведения.
- Воспроизведение ID3 тэгов с форматом WMA (формат сжатия музыкальных данных, созданный Microsoft Corporation) не гарантируется, так как это зависит от версии ID3 тэгов.
- Для получения высокого качества звука рекомендуется преобразовывать МР3

файлы с частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 Кбит/сек.

- Для ISO 9660 – максимально допустимая емкость вложенных папок: 5, включая корневую директорию (папку).
- Не записывайте файлы или папки другого формата вместе с МР3 файлами на USB/microSD карту, в противном случае потребуется длительное время для начала воспроизведения МР3 файлов или возможен отказ воспроизведения.
- Наименование альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходимо поддержка функции ID3TAG версия 1.x.
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на USB/microSD карте.

### Внимание:

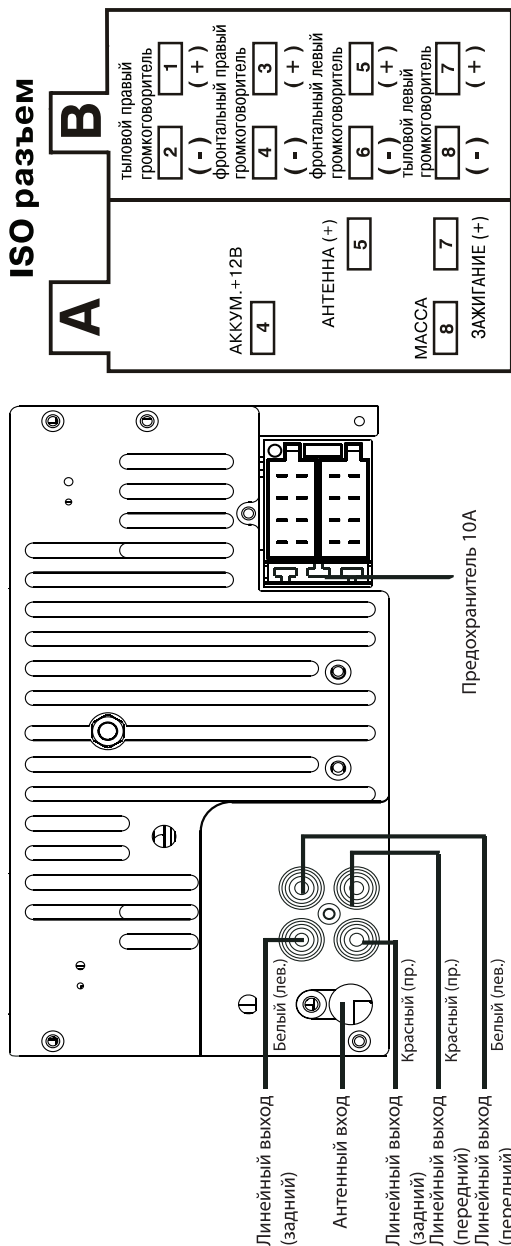
- Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно и убедитесь, что аппарат и вся аудио система работают должным образом.
- Для правильной установки используйте только комплектующие, поставляемые с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.
- Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.
- Установите ресивер, таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.
- Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.



- Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией.

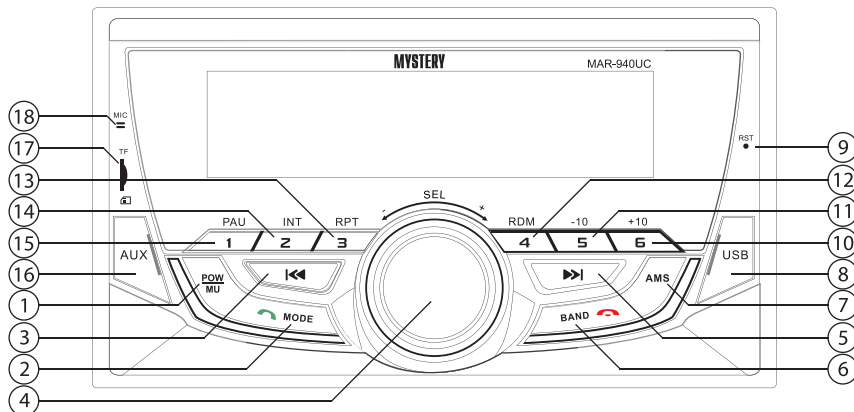
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## СОЕДИНЕНИЯ



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ОПИСАНИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



### Кнопки управления на передней панели

1. **POWER/MUTE** Кнопка включения/выключения ресивера. Кнопка приглушения звука
2. **MODE** Кнопка выбора режима работы ресивера. Кнопка приема вызова в режиме Bluetooth
3. [**◀◀**] Кнопка настройки на станции / перехода к предыдущей дорожке
4. **SEL** Ручка регулировки уровня громкости/ кнопка управления звуком
5. [**▶▶**] Кнопка настройки на станции/ перехода к последующей дорожке
6. **BAND** Кнопка выбора частотного диапазона. Кнопка окончания вызова в режиме Bluetooth
7. **AMS** Кнопка автоматической настройки на радиостанции
8. Разъем **USB**
9. Кнопка **RESET**
10. Кнопка перехода вперед на 10 композиций вперед (короткое нажатие) / к следующей папке (длительное нажатие)
11. Кнопка перехода вперед на 10 композиций назад (короткое нажатие) / к предыдущей папке (длительное нажатие)
12. **RDM** Кнопка воспроизведения в случайном порядке
13. **RPT** Кнопка повторного воспроизведения
14. **INT** Кнопка ознакомительного воспроизведения
15. **PAU** Кнопка временной приостановки воспроизведения
16. **AUX** Разъем для подключения дополнительного источника сигнала
17. Кнопка разъема **microSD**
18. Микрофон
19. Цифровые кнопки для вызова радиостанций, записанных под соответствующими номерами

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Включение/выключение проигрывателя

Кратко нажмите кнопку POWER для включения проигрывателя. Для выключения нажмите и удерживайте данную кнопку в течении нескольких секунд.

### Управление звуком

При помощи ручки SEL настраивайте желаемый уровень громкости.

Последовательно нажимайте кнопку SEL для настроек следующих функций:

**BAS - TRE - BAL - FAD - LOUD - EQ - ST - DX/ LOCAL – COLOR - VOL**

**BASS** - Настройка тембра низких частот.

**TREBLE** - Настройка тембра высоких частот.

**BALANCE** - Настройка баланса между правыми и левыми громкоговорителями.

**FADER** - Настройка баланса между передними и задними громкоговорителями.

**LOUD OFF/ON** - Включение/выключение тонкомпенсации.

**DSP** - Настройка эквалайзера (POP/ROCK/CLASS/FLAT).

#### Примечание:

При выборе режимов эквалайзера (ROCK/POP/CLASS) установка тембров низких и высоких частот становится недоступной, пока не будет выбран режим DSP OFF.

**LOCAL/DX** - Во время автонастройки аппарат может настраиваться либо только на станции с сильным сигналом, либо на все станции диапазона без исключения.

Режим **LOCAL** позволяет принимать только станции с сильным сигналом.

Режим **DX** позволяет принимать все станции текущего диапазона. При включении радиоприемника активируется автоматически режим DX.

**STEREO/MONO** - Выбор STEREO или MONO режима.

**COLOR** - Выбор цвета подсветки элементов управления и дисплея:

RED (Красный) – BLUE (Синий) – WHITE (Белый) – AZURE (Голубой) – GREEN (Зеленый) – LIME (Салатовый) – WHITE (Белый) – AUTO (Все цвета отображаются последовательно)

**VOL** - Установка уровня громкости при включении

### Кнопка сброса

Кнопка RESET расположена на проигрывателе и активируется при помощи шариковой ручки или любого другого предмета с тонким концом (чтобы избежать повреждения аппарата не используйте для инициализации аппарата предмет с острым концом). Кнопка сброса активируется в следующих случаях:

- для инициализации системы, когда все подсоединения завершены
- если все функциональные кнопки не работают
- если на дисплее появился символ «Error» (Ошибка).

## УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

### Переключение диапазонов

Во время режима работы радио нажмите кнопку BAND на передней панели для выбора желаемого волнового диапазона.

### Ручная настройка на станцию

1. Кратко нажимайте кнопки [▶▶] или [◀◀] для автоматической настройки на ближайшую станцию.
2. Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопки [▶▶] или [◀◀] для ручной настройки на станцию.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для записи в память устройства выбранной вами станции нажмите и удерживайте одну из кнопок более 1 секунды.

## Автоматическая настройка и сканирование запомненных станций

### 1. Сканирование запомненных станций.

Кратко нажмите кнопку AMS для включения сканирования радиостанций, записанных в память устройства. Каждая станция будет звучать в течение 3 секунд.

### 2. Автоматическое запоминание станций.

Нажмите и удерживайте кнопку AMS в течение нескольких секунд. Приемник автоматически настроится на частоты наиболее сильных станций в выбранном частотном диапазоне и запомнит их под номерами с 1 по 6.

## УПРАВЛЕНИЕ MP3 ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

### Сканирование MP3 файлов, записанных на USB/MICROSD носителях

Нажмите кнопку INT на передней панели. На дисплее появится индикатор «INT», после этого начнется обзорное воспроизведение каждого файла в течение 10 секунд. После окончания сканирования последнего файла начнется воспроизведение файла, с которого началось сканирование.

### Повтор звуковой дорожки

Во время воспроизведения файлов нажмите кнопку RPT для повторного воспроизведения текущей звуковой дорожки, при этом на дисплее появится индикация RPT.

### Воспроизведение звуковых дорожек в произвольном порядке

Во время воспроизведения файлов нажмите кнопку RDM на передней панели, и все звуковые дорожки на диске будут воспроизводиться в случайном порядке.

### Примечание:

- Включение режимов INT, RPT, RDM происходит при первом нажатии на соответствующие кнопки с появлением на короткое время на экране индикации о включении режима. Повторное нажатие на соответствующие кнопки отключает режимы с появлением на короткое время на экране индикации о выключении режима.
- Одновременно INT, RPT, RDM работать не могут. Активным остается только последний выбранный режим с соответствующей индикацией на экране.

## Установка microSD карт памяти

Установите microSD карту в специальный разъем, расположенный за передней панелью устройства. Для извлечения карты необходимо аккуратно нажать на нее.

## Установка USB носителя

Подсоедините USB носитель к разъему под заглушкой на передней панели устройства.

## BLUETOOTH

Выберите режим BT нажатием кнопки MODE. На экране появится соответствующая индикация. Произведите поиск доступных устройств на своем смартфоне и подключитесь к устройству CAR BT. Теперь вы можете принимать звонки в режиме HandsFree и прослушивать музыку с вашего мобильного устройства.

*Обратите внимание, что в связи с многообразием модулей Bluetooth, установленных в разнообразных устройствах, и различием в стандартах Bluetooth, не гарантируется подключение магнитолы ко всем устройствам и корректность работы.*



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ОСНОВНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прежде чем ознакомиться с разделами приведенной ниже таблицы проверьте правильность подсоединений. Если неполадки не устраняются, обратитесь в ближайший сервисный центр дилера.

Неисправность	Причина / Способ устранения
Приемник не функционирует	Не включен ключ зажигания. Если аппарат подключен в соответствии с инструкциями, включите зажигание в позицию «ACC». Перегорел предохранитель. Замените предохранитель
Нет звука	Уровень громкости звука стоит на минимуме. Увеличьте громкость. Неправильно выполнены соединения. Проверьте правильность соединений. Нажата кнопка «MUTE». Отключите функцию
Кнопки не функционируют	Встроенный микрокомпьютер дает сбой. Нажмите кнопку RESET. Передняя панель плохо закреплена. Закрепите переднюю панель правильно.
Радио не работает	Отсоединен кабель антенны. Убедитесь в правильном присоединении антенны.
Автоматический поиск программ не работает	Сигнал станции слишком слабый. Используйте ручную настройку.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Общие

Напряжение питания: ..... 11-14 В, постоянного тока

Максимальная выходная мощность: ..... 4x50Вт

### Воспроизведение с USB, MICROSD/MMC носителей

Диапазон частот: ..... 20 Гц - 20 кГц

Отношение сигнал/шум: ..... 50 дБ

### Радиоприемник

#### FM

Диапазон частот: ..... 87,5-108 МГц

Промежуточная частота: ..... 10,7 МГц

Чувствительность (при соотношении сигнал/шум 26 дБ): ..... не хуже 3 мкВ

Разделение стерео каналов: ..... 25 дБ на 1 кГц

Отношение сигнал/шум: ..... 50 дБ

### Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---



Уведомляем, что вся упаковка данного прибора НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА для вторичной упаковки или хранения в ней ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ.

Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

Срок службы - 3 года, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

### Единая справочная служба:

тел. 8-800-100-39-60

service@premsrv.ru



Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия или на сайте [www.mysteryelectronics.ru](http://www.mysteryelectronics.ru)

Производитель:

МИСТЕРИ ЭЛЕКТРОНИКС ПТЕ ЛИМИТЕД

Румс 2006-8, 20/Ф, Ту Чайначем Эксчейндж Скузуре,

338 Кингс Род, Ноз Пойнт, Гонконг, Китай

Сделано в Китае

«Товар сертифицирован в соответствии с Техническим регламентом Таможенного союза 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» и 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Гарантийный срок: 1 год

Дата изготовления: 08.2017 г.

Импортер и организация уполномоченная на принятие претензий от потребителей: ООО «СИГМА ЛЮКС»  
Адрес: 142155, Рф, Московская область, г. Подольск, д. Лаговское, владение 6, строение 1